

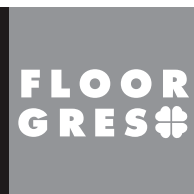


MADE IN FLORIM

FLORIM CERAMICHE S.p.A. con socio unico
sede legale: via canaletto 24 / 41042 fiorano modenese mo italy / t. +39 0536 840111 / f. +39 0536 844750 / w. floorgres.it / e. info@floorgres.it

© by Floor Gres 10/2009 / cod. 819975

NATURAL/1.0



MADE IN FLORIM

NATURAL/1.0



seashell



sand



fossil



mud



shadow



5
COLOURS



NATURAL/1.0 É SEMPRE MONOCALIBRO, PERFETTAMENTE RETTIFICATO SU TUTTI I LATI E NATURALMENTE S'ISPIRA, NEI TRE DIVERSI COLORI, ALLA MATERIA DELLA PIETRA PIASENTINA, AL CALORE DEL LEGNO E ALLA PUREZZA IRRAZIONALE DELLA PIETRA VULCANICA.

É PERFETTA PER QUALSIASI UTILIZZO, SIA COMMERCIALE CHE RESIDENZIALE, SIA IN INTERNO CHE IN ESTERNO, É MIRABILE EQUILIBRIO TRA TECNOLOGIA E NATURA DOVE LA PERFEZIONE DEL DETTAGLI SI UNISCE ALLA SFUMATURA CROMATICA.

NATURAL/1.0 É GRES FINE PORCELLANATO INATTACCABILE DALLE MACCHIE E DAL GELO, RESISTENTE AGLI URTI, AL CALPESTIO E ALLO SCIVOLAMENTO, FACILISSIMO DA PULIRE.



seashell





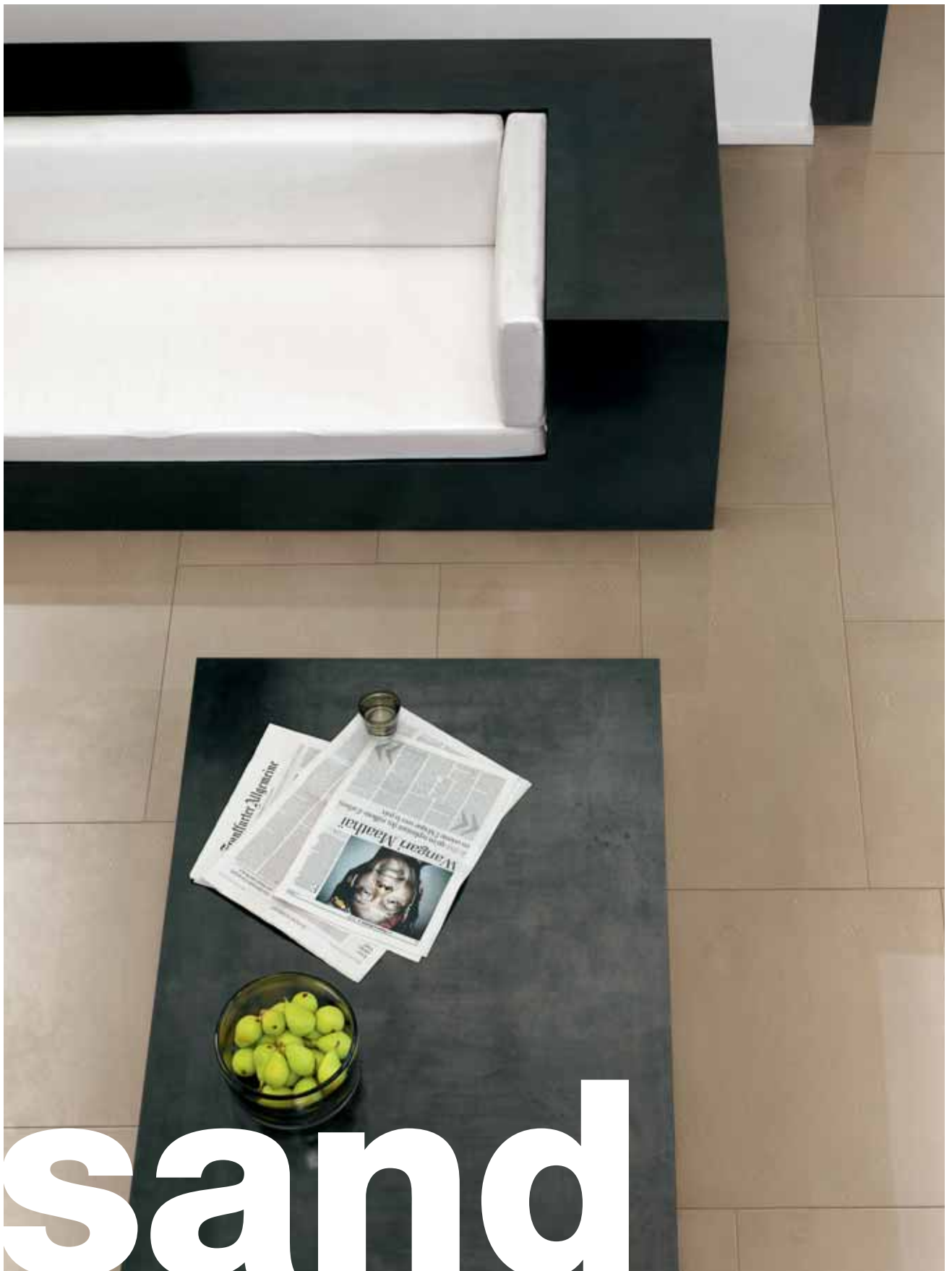
NATURAL/1.0 IS ALWAYS SINGLE GAUGE, PERFECTLY RECTIFIED ON ALL SIDES AND OF COURSE THE THREE COLOURS IT COMES IN ARE INSPIRED BY THE TEXTURE OF PIASENTINA STONE, THE WARMTH OF WOOD AND THE IRRATIONAL PURITY OF VOLCANIC LAVA.

IS PERFECT FOR ANY USE, WHETHER IT BE COMMERCIAL OR RESIDENTIAL, BOTH INSIDE AND OUTSIDE, IS AN ADMIRABLE BALANCE BETWEEN TECHNOLOGY AND NATURE WHERE PERFECT DETAILS BLENDS WITH THE COLOUR SHADES.

NATURAL/1.0 IS FINE PORCELAIN STONEWARE IMPERVIOUS TO STAINS AND TO FROST, IMPACT RESISTANT, RESISTANT TO FOOT TRAFFIC AND NON-SLIP, EASY TO CLEAN.



sand









NATURAL/1.0 EST TOUJOURS MONO CALIBRE, PARFAITEMENT RECTIFIÉ SUR TOUS LES CÔTÉS ET S'INSPIRE NATURELLEMENT, DANS LES TROIS DIFFÉRENTES COULEURS, À LA MATIÈRE DE LA PIERRE DE PLAISANCE, À LA CHALEUR DU BOIS ET À LA PURETÉ IRRATIONNELLE DE LA LAVE VOLCANIQUE.

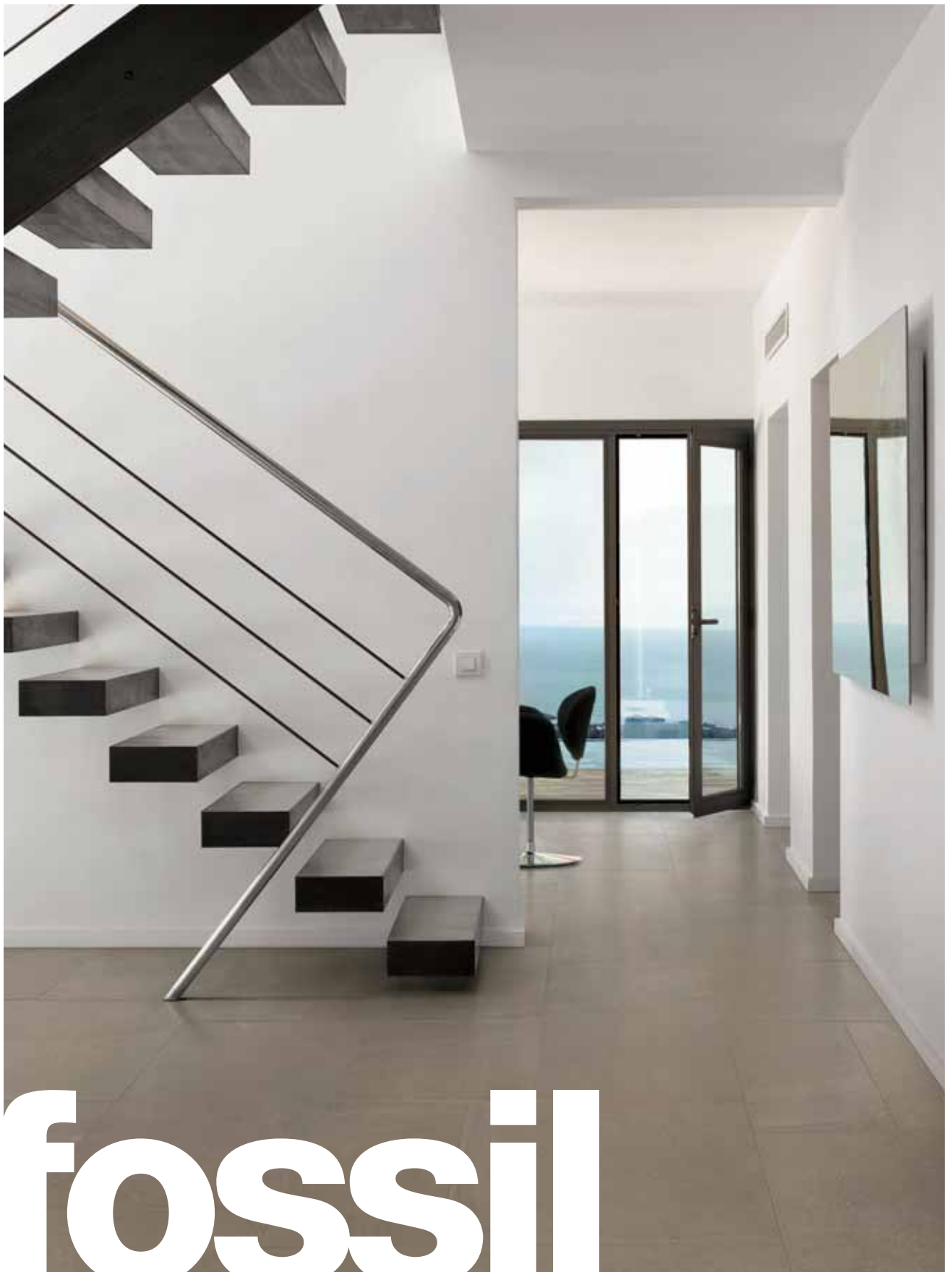
CONVIENT PARFAITEMENT À TOUTE UTILISATION, COMMERCIALE OU RÉSIDENTIELLE, À L'INTÉRIEUR COMME À L'EXTÉRIEUR, EST UN ÉQUILIBRE ÉTONNANT ENTRE TECHNOLOGIE ET NATURE OÙ LA PERFECTION DU DÉTAIL SE MARIE À LA NUANCE CHROMATIQUE.

NATURAL/1.0 EST UN GRÈS CÉRAME FIN INATTAQUABLE PAR LES TACHES ET PAR LE GEL, RÉSISTANT AUX CHOCS, AU PASSAGE ET ANTI-DÉRAPANT, TRÈS FACILE À NETTOYER.



fossil





DAS KALIBER (HERSTELLERMAß) DER FLIESE **NATURAL/1.0** ENTSPRICHT IMMER GENAU DEM NENNMAß, PERFEKT GESCHLIFFEN ÜBER ALLE KANTEN HINWEG, INSPIRIERT DURCH DREI UNTERSCHIEDLICHE FARBEN, DER MATERIE DES PIASENTINASTEINS, DEN WARMEN HOLZFARBTÖNEN UND DER IRRATIONELLEN REINHEIT DES LAVAGESTEINS.

EIGNET SICH FÜR ALLE ANWENDUNGEN, FÜR GESCHÄFTSRÄUME SOWIE FÜR WOHNRÄUME, FÜR INNENRÄUME UND FÜR DIE VERLEGUNG IM FREIEN, STEHT FÜR DAS FEINE GLEICHGEWICHT ZWISCHEN NATUR UND TECHNOLOGIE, FÜR DIE PERFEKTION DES DETAILS IM EINKLANG MIT FEINEN FARBABSTUFUNGEN.

NATURAL/1.0 IST EIN FEINSTEINZEUG, FLECKENABWEISEND UND FROSTSICHER, STOß- UND TRITTFEST, RUTSCHSICHER UND LEICHT ZU REINIGEN.



mud









floor: mud 60x60 naturale / 23⁵/₈"x23⁵/₈" matte
wall: mud mosaico mix 30x30 / 11³/₄"x11³/₄" matte

NATURAL/1.0 ES SIEMPRE MONO-DIMENSIÓN, CON AZULEJOS PERFECTAMENTE RECTIFICADOS EN TODOS LOS LADOS Y NATURALMENTE SE INSPIRA, EN LOS TRES COLORES, EN LA MATERIA DE LA PIEDRA PLACENTINA, EN LA CALIDEZ DE LA MADERA Y EN LA PUREZA IRRACIONAL DE LA LAVA VOLCÁNICA.

ES PERFECTA PARA CUALQUIER TIPO DE UTILIZACIÓN, TANTO COMERCIAL Y RESIDENCIAL, COMO EN INTERIORES Y EXTERIORES, ES EL PERFECTO EQUILIBRIO ENTRE TECNOLOGÍA Y NATURALEZA DONDE LA PERFECCIÓN DEL DETALLE SE UNE A LOS Matices Cromáticos.

NATURAL/1.0 ES EL PERFECTO EQUILIBRIO ENTRE TECNOLOGÍA Y NATURALEZA DONDE LA PERFECCIÓN DEL DETALLE SE UNE A LOS Matices Cromáticos.

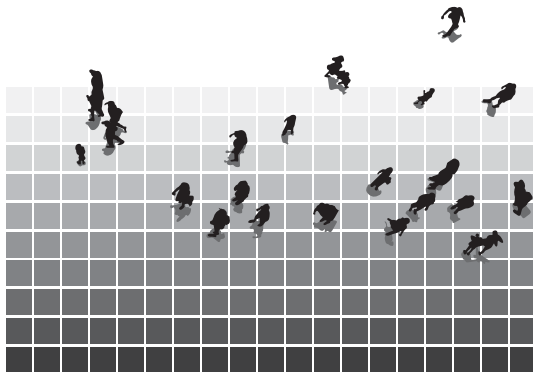


shadow





FLORIM COLOR SYSTEM.



In armonia con la visione che supera i tradizionali confini e le barriere tra le collezioni, Floor Gres progetta la propria palette cromatica sulla base di un piano-colore elaborato considerando l'evoluzione dello stile e le tendenze dell'architettura: il **Florim Color System**. Questo sistema garantisce la compatibilità cromatica tra materiali appartenenti a collezioni diverse. L'architetto sceglie e combina i materiali Floor Gres secondo le proprie esigenze, trovandoli perfettamente compatibili.

Consistent with the vision that stretches beyond traditional boundaries and barriers between collections, Floor Gres designs its color ranges on the basis of a general color plan drawn up taking into consideration the evolution of style and architectural trends: the **Florim Color System**. This system ensures the color compatibility between materials belonging to different collections. The architect selects the Floor Gres materials according to his/her needs and finds them perfectly compatible.

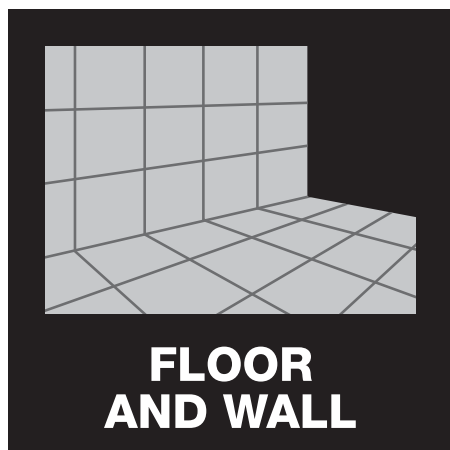
En harmonie avec une vision qui dépasse les frontières traditionnelles et les barrières entre les collections, Floor Gres projette ses gammes de couleurs sur la base d'un plan-couleur général, élaboré en considérant l'évolution du style et les tendances de l'architecture: le **Florim Color System**. Ce système garantit la compatibilité chromatique entre des matériaux appartenant à des collections différentes. L'architecte choisit et combine les matériaux Floor Gres selon ses exigences, et il les trouve parfaitement compatibles.

In Harmonie mit der Vision, die die herkömmlichen Abgrenzungen und Schranken zwischen den Kollektionen überschreitet, plant Floor Gres seine Farbpaletten auf der Grundlage eines allgemeinen Farbprojekts, das unter Berücksichtigung der Entwicklung des Stils und der architektonischen Trends erarbeitet wurde: dem **Florim Color System**. Dieses System garantiert die farbliche Kompatibilität der Materialien unterschiedlicher Kollektionen. Der Architekt wählt und kombiniert die Materialien von Floor Gres seinen Bedürfnissen entsprechend, und stellt fest, dass sie perfekt kompatibel sind.

De acuerdo con la visión que supera las barreras y los confines tradicionales entre las colecciones, Floor Gres proyecta sus gamas y colores en base a un plan de color general elaborado considerando la evolución del estilo y las tendencias de la arquitectura: el **Florim Color System**. Este sistema garantiza la compatibilidad cromática entre los materiales pertenecientes a colecciones distintas. El arquitecto, al encontrarse con que los materiales Floor Gres son perfectamente compatibles entre sí, los elige y los según sus propias exigencias.

В соответствии с подходом, преодолевающим традиционные границы и барьеры между коллекциями, Floor Gres разрабатывает цветовые гаммы на основе общего цветового плана, созданного с учетом развития стиля и тенденций в архитектуре: это - **Florim Color System**. Эта система гарантирует цветовую совместимость материалов, входящих в разные коллекции. Архитектор выбирает и сочетает материалы Floor Gres по собственному усмотрению, так как они являются совершенно совместимыми друг с другом.

NATURAL/1.0/PRODUCTINFO



PAVIMENTO E RIVESTIMENTO / Prodotto con design e formati utilizzabili sia per pavimenti che per pareti.

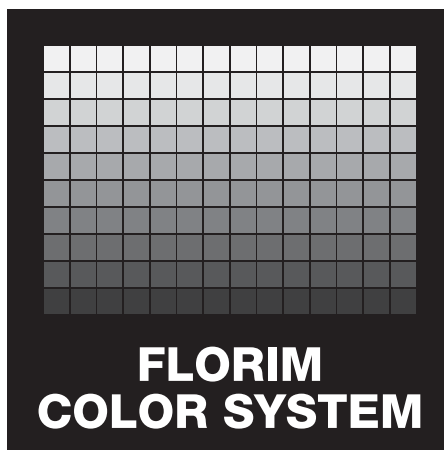
FLOOR AND WALL / Tiles with styling and sizes suitable for both floors and walls.

CARRELAGE ET REVÊTEMENT / Produit avec design et formats utilisables aussi bien pour les sols que pour les murs.

BODENFLIESEN UND WANDFLIESEN / Design und Formate dieses Produkts eignen sich sowohl für Boden- als auch Wandgestaltungen.

PAVIMENTO Y REVESTIMIENTO / Producto con diseño y formatos utilizables tanto para pavimentos como para paredes.

ПОЛ И ОБЛИЦОВКА / Изделие с дизайном и форматами, которые используются как для настила полов, так и для облицовки стен.



SISTEMA COLORE FLORIM / Il prodotto è inserito nel grande sistema di coordinazione colore del gruppo Florim, con oltre 180 colori combinabili tra loro.

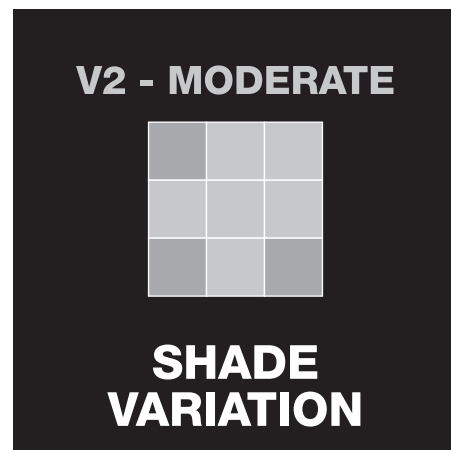
FLORIM COLOR SYSTEM / These tiles belong to Florim's great color matching system, with more than 180 colors for mixing and matching.

SYSTÈME COULEUR FLORIM / Le produit est inséré dans le grand système d'assortiment de couleurs de Florim, avec plus de 180 couleurs pouvant être coordonnées entre elles.

FARBSYSTEM FLORIM / Das Produkt ist im großen Farbabstimmungssystem von Florim mit mehr als 180 kombinierbaren Farben enthalten.

SISTEMA COLOR FLORIM / Este producto forma parte del gran sistema de combinación de colores de Florim, con más de 180 colores combinables entre sí.

ЦВЕТОВАЯ СИСТЕМА FLORIM / Это изделие включено в большую систему цветовой координации группы Florim, в которую входят более 180 цветов, сочетающихся друг с другом.



GRADO DI VARIAZIONE CROMATICA / Grado di variazione nella tonalità e/o nel colore tra i vari pezzi del prodotto posato: minimo V1, massimo V4.

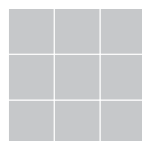
DEGREE OF COLOUR CHANGE / Degree of variation in the shade and/or in the colour between the various parts of the laid product: minimum V1, maximum V4.

DEGRE DE VARIATION CHROMATIQUE / Degré de variation à la nuance et/ou de la couleur entre les diverses parties du produit étendu: minimum V1, maximum V4.

GRAD DER FARBABWEICHUNG / Grad Veränderung im Farbton und/oder der Farbe zwischen den verschiedenen Teilen des gelegten Produktes: Minimum V1, Maximum V4.

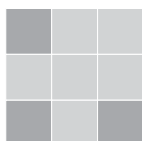
GRADO DE VARIACIÓN CROMÁTICA / Grado de variación en la cortina y/o en el color entre las varias partes del producto puesto: mínimo V1, máximo V4.

Степень изменения тон и/или цвета между различными изделиями уложенной продукции: минимум V1, максимум V4.



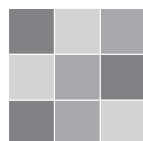
V1 - LOW

Prodotto monocromatico.
The least amount of shade and texture variation.
Attainable in naturally fired clay products.
Produit monochromatique.
Einfarbiges Produkt.
Producto monocromático.
ОДНОЦВЕТНАЯ ПРОДУКЦИЯ.



V2 - MODERATE

Prodotto con leggera variazione cromatica.
Light to moderate shade and texture variation within each carton.
Produit à légère variation chromatique.
Produkt mit leichter Farbnuance.
Producto con una pequeña variación cromática.
ПРОДУКЦИЯ С ЛЕГКИМИ ЦВЕТОВЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ.



V3 - HIGH

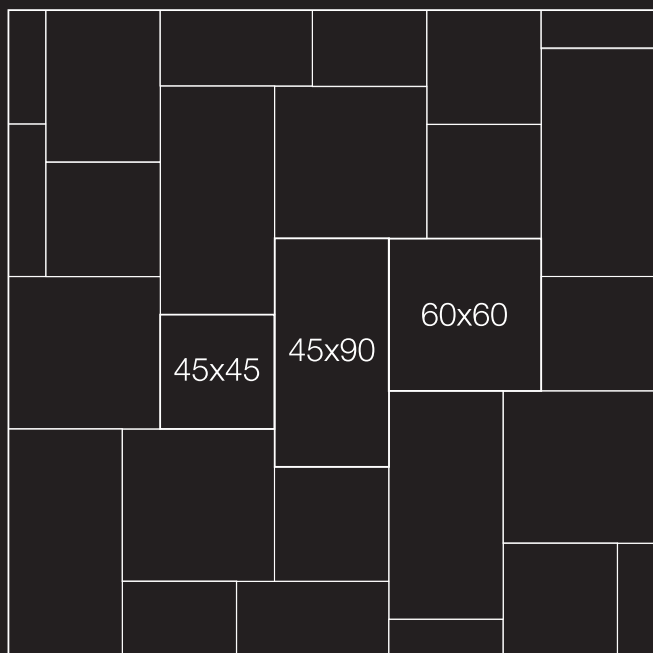
Prodotto con marcata variazione cromatica.
High shade texture variation within each carton.
Produit à variation chromatique accentuée.
Produkt mit ausgeprägter Farbnuance.
Producto con evidente variación cromática.
ПРОДУКЦИЯ С ЯРКИМИ ЦВЕТОВЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ.



V4 - RANDOM

Prodotto con forte variazione cromatica.
Very high shade and texture variation within each carton.
Produit à forte variation chromatique.
Produkt mit starker Farbnuance.
Producto con fuerte variación cromática.
ПРОДУКЦИЯ С ЯРКИМИ ЦВЕТОВЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ.

schemi di posa / laying scheme / schéma de pose
Verlegungsschemen / esquema de colocación / схема укладки

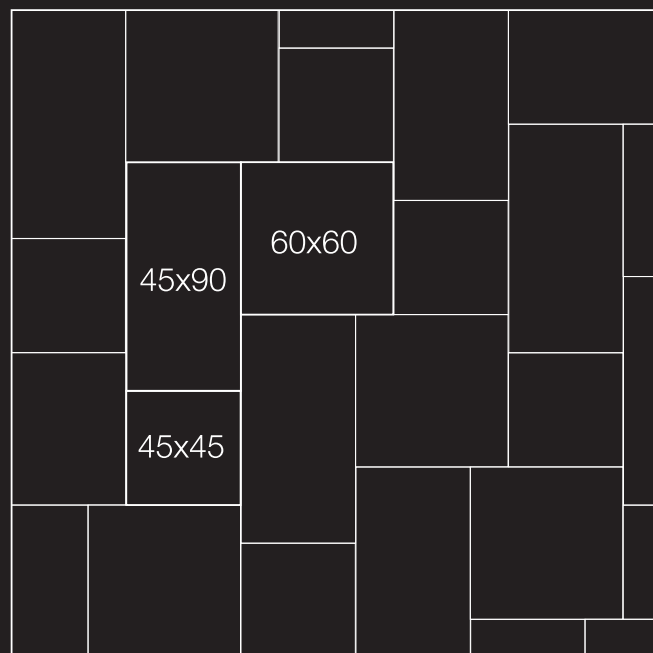


Mod. A

45x90 17⁵/₈"x35³/₈" / 41,8 %

45x45 17⁵/₈"x17⁵/₈" / 21,0 %

60x60 23⁵/₈"x23⁵/₈" / 37,2 %

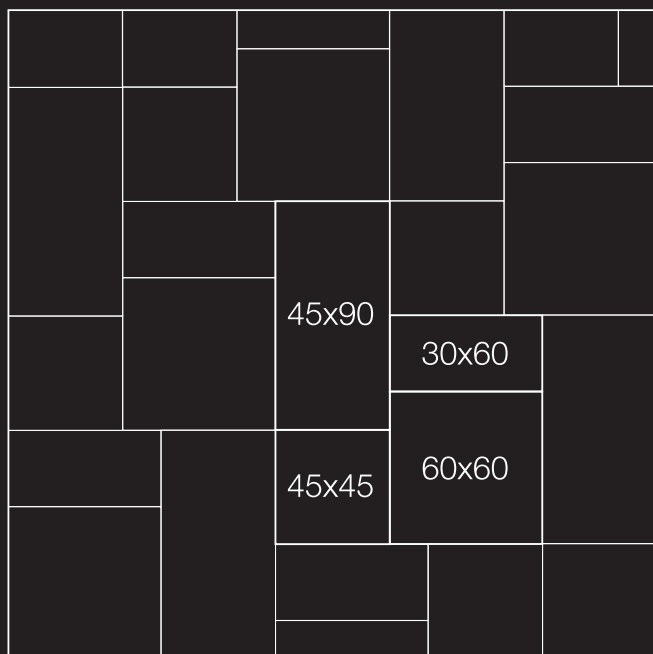


Mod. B

45x90 17⁵/₈"x35³/₈" / 41,8 %

45x45 17⁵/₈"x17⁵/₈" / 21,0 %

60x60 23⁵/₈"x23⁵/₈" / 37,2 %



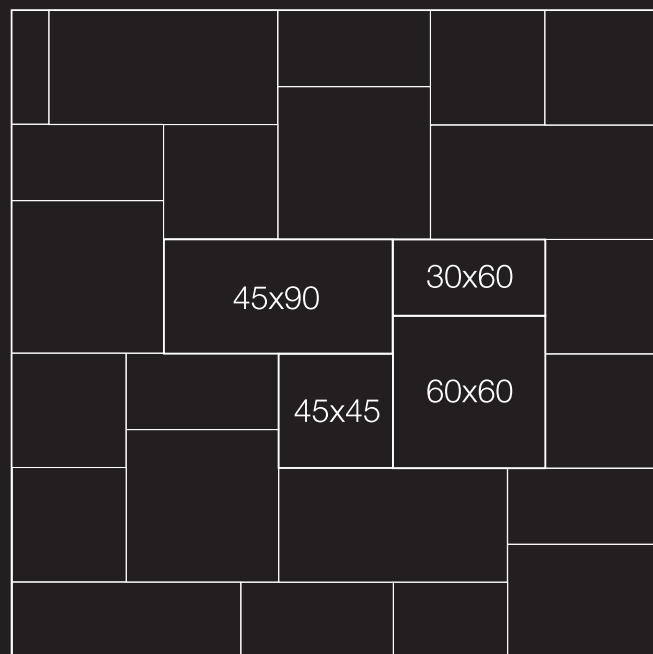
Mod. C

45x90 17⁵/₈"x35³/₈" / 35,3 %

45x45 17⁵/₈"x17⁵/₈" / 17,6 %

60x60 23⁵/₈"x23⁵/₈" / 31,4 %

30x60 11³/₄"x23⁵/₈" / 15,7 %



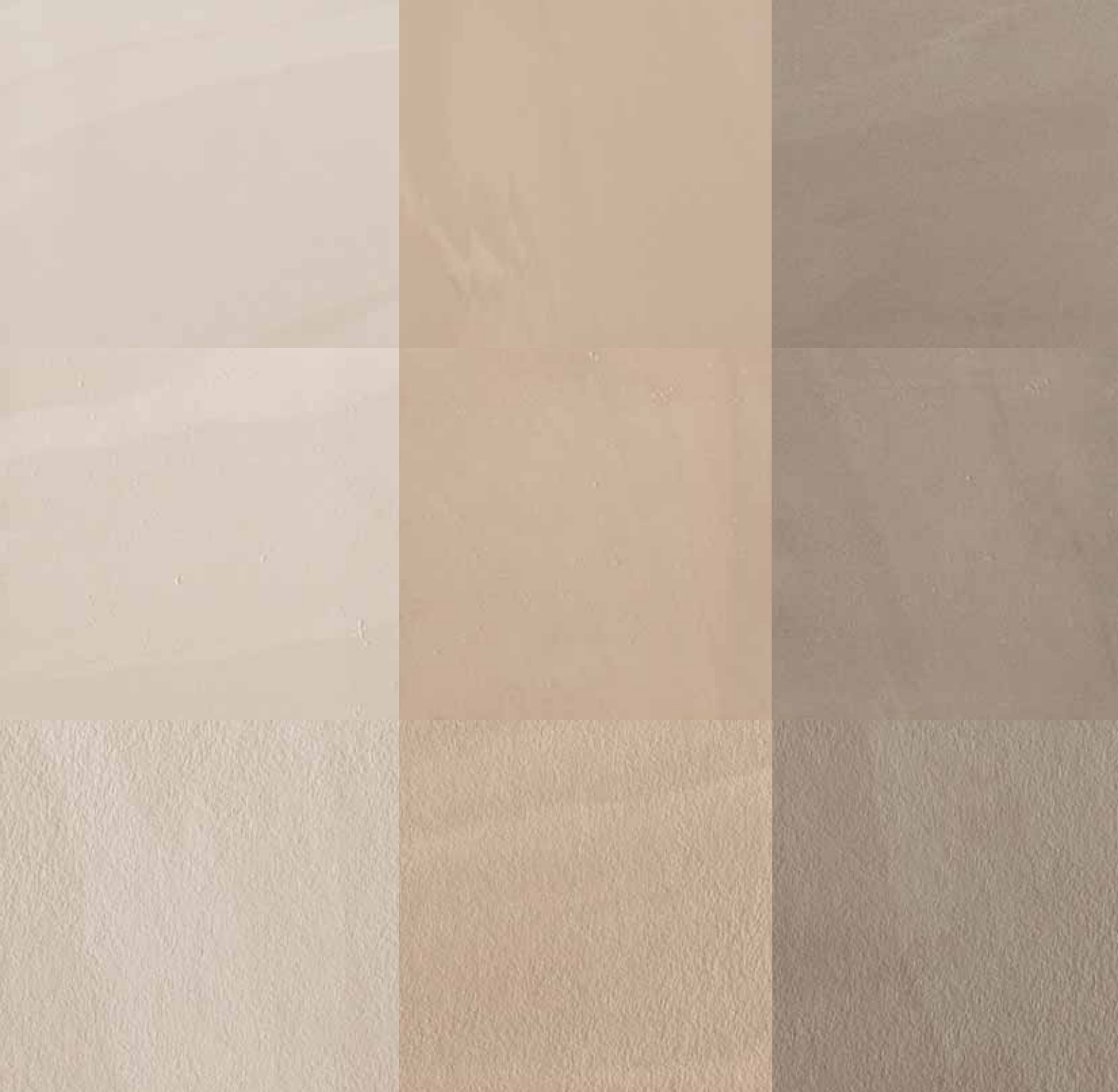
Mod. D

45x90 17⁵/₈"x35³/₈" / 35,3 %

45x45 17⁵/₈"x17⁵/₈" / 17,6 %

60x60 23⁵/₈"x23⁵/₈" / 31,4 %

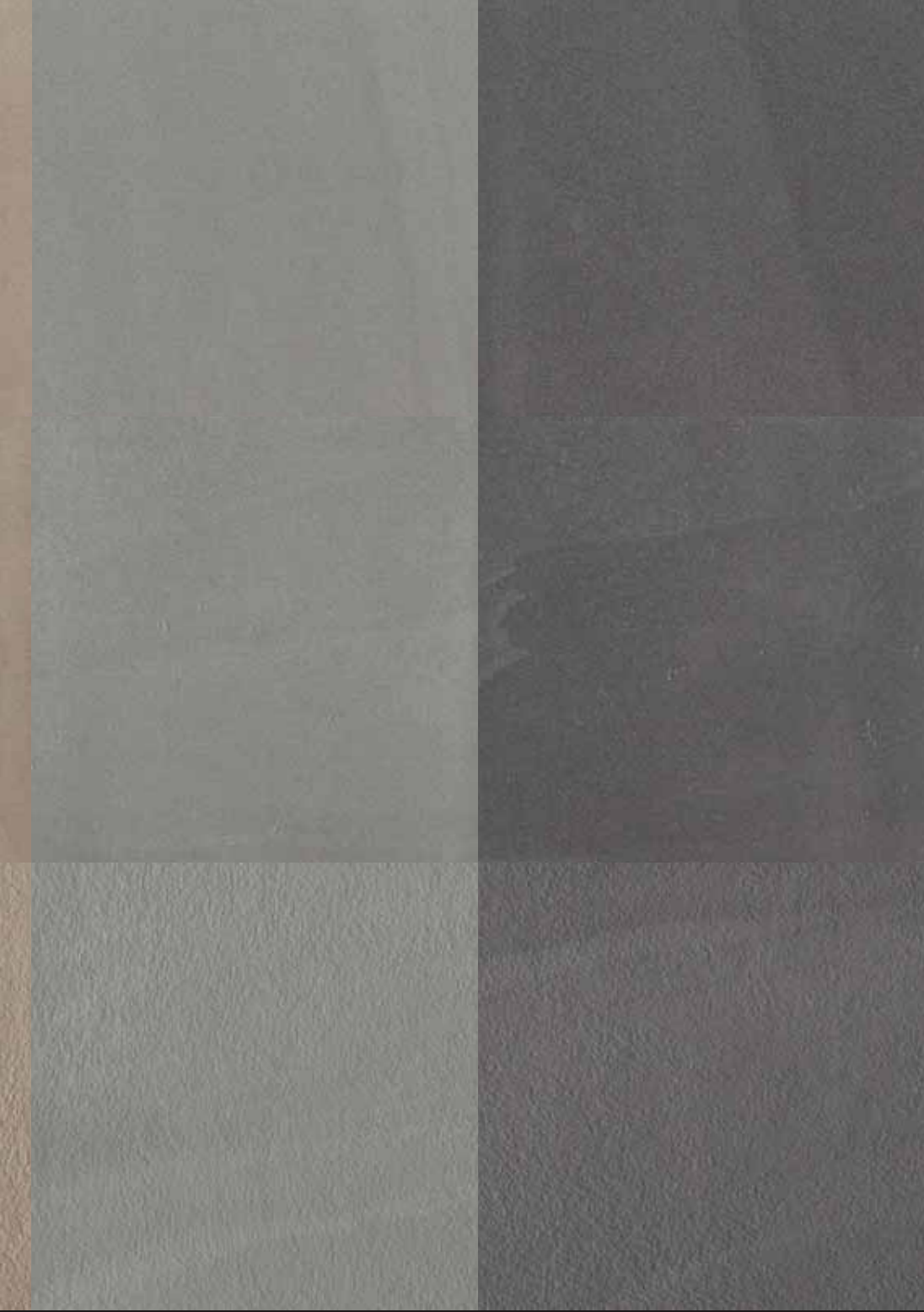
30x60 11³/₄"x23⁵/₈" / 15,7 %



SEASHELL

SAND

FOSSIL



NATURALE/SQUADRATO/R10/CLASSE A

MATTE/SQUARED/R10/CLASS A
NATUREL/EQUARRI/R10/CLASSE A
MATT/VIERKANTIG/R10/GRUPPE A
MATE/ESCUADRADO/R10/CLASE A

LUCIDO/SQUADRATO/R9

SHINY/SQUARED/R9
BRILLANT/EQUARRI/R9
GLÄNZEND/VIERKANTIG/R9
BRILLANTE/ESCUADRADO/R9

STRUTTURATO/SQUADRATO/R11/CLASSE B

SLATE/SQUARED/R11/CLASS B
STRUCTURE/EQUARRI/R11/CLASSE B
STRUKTURIERT/REKTIFIZIERT/R11/GRUPPE B
ESTRUCTURADO/ESCUADRADO/R11/CLASE B

29

IL

MUD

SHADOW

NATURALE
MATTE
MAT
MATT
MATE

HC
HEAVY
COMMERCIAL

LUCIDO
SHINY
BRILLANT
GLÄNZEND
BRILLANTE

LC
LIGHT
COMMERCIAL

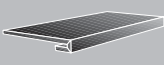
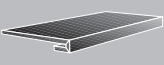
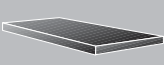
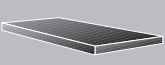
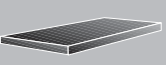
STRUTTURATO
SLATE
STRUCTURE
STRUKTURIERT
ESTRUCTURADO

HC
HEAVY
COMMERCIAL

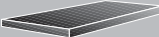
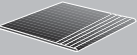
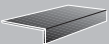
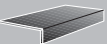
NATURAL/1.0/PRODUCT CODES

	45x90 175/8"x353/8"	60x60 235/8"x235/8"	45x45 175/8"x175/8"	30x60 113/4"x235/8"	45x90 175/8"x353/8"	60x60 235/8"x235/8"	45x45 175/8"x175/8"	30x60 113/4"x235/8"
								
	NATURALE/MATTE MAT/MATT/MATE				LUCIDO/SHINY BRILLANT/GLÄNZEND/BRILLANTE			
Spessore / Thickness Épaisseur / Dicke Espesor / Толщина	 10 mm 3/8"				 10 mm 3/8"			
SEASHELL	727345	727307	726886	727330	727346	727308	726887	727331
SAND	727348	727317	726889	727333	727349	727318	726890	727334
FOSSIL	727351	727320	726892	727336	727352	727321	726894	727337
MUD	727354	727323	726896	727339	727355	727324	726897	727340
SHADOW	727357	727326	726899	727342	727358	727327	726900	727343

NATURAL/1.0/SPECIAL PIECES

	BATTISCOPIA 10x60 4"x235/8"	BATTISCOPIA 10x60 4"x235/8"	GRADINO 1 33x45x3 13"x175/8"x1 1/8"	GRADINO 1 33x45x3 13"x175/8"x1 1/8"	ANGOLO GRADINO DX 33x45x3 13"x175/8"x1 1/8"	ANGOLO GRADINO DX 33x45x3 13"x175/8"x1 1/8"	ANGOLO GRADINO SX 33x45x3 13"x175/8"x1 1/8"
							
	NATURALE MATTE MAT MATE	LUCIDO SHINY BRILLANT GLÄNZEND BRILLANTE	NATURALE MATTE MAT MATE	LUCIDO SHINY BRILLANT GLÄNZEND BRILLANTE	NATURALE MATTE MAT MATE	LUCIDO SHINY BRILLANT GLÄNZEND BRILLANTE	NATURALE MATTE MAT MATE
Spessore / Thickness Épaisseur / Dicke Espesor / Толщина	 10 mm 3/8"						
SEASHELL	727657	727703	727667	727708	727672	727713	727677
SAND	727658	727704	727668	727709	727673	727714	727678
FOSSIL	727659	727705	727669	727710	727674	727715	727679
MUD	727660	727706	727670	727711	727675	727716	727680
SHADOW	727661	727707	727671	727712	727676	727717	727681

	45x90 175/8"x353/8"	60x60 235/8"x235/8"	45x45 175/8"x175/8"	30x60 113/4"x235/8"	30x30 113/4"x113/4"	21x45 81/4"x175/8"
					MOSAICO 	LISTELLO SFALSATO MIX SUPERFICI 
	STRUTTURATO/SLATE STRUCTURÉ/STRUKTURIERT/ESTRUCTURADO				TESSERE MOSAICO 3x3 cm 1 1/8"x1 1/8"	
Spessore / Thickness Épaisseur / Dicke Espesor / Толщина	 10 mm 3/8"				 10 mm 3/8"	
SEASHELL	727347	727309	726888	727332	727647	727652
SAND	727350	727319	726891	727335	727648	727653
FOSSIL	727353	727322	726895	727338	727649	727654
MUD	727356	727325	726898	727341	727650	727655
SHADOW	727359	727328	726901	727344	727651	727656

	ANGOLO GRADINO SX 33x45x3 13"x175/8"x1 1/8"	GRADINO 45x45 175/8"x175/8"	ELEMENTO ELLE 20x30x6 77/8"x113/4"x23/8"	ELEMENTO ELLE 20x30x6 77/8"x113/4"x23/8"	COVE BASE 15x60 57/8"x235/8"	COVE BASE 15x60 57/8"x235/8"	QUARTER ROUND 1x30 3/8"x113/4"	ANGOLARE QUARTER ROUND 1x31 3/8"x121/8"
								
	LUCIDO SHINY BRILLANT GLÄNZEND BRILLANTE	NATURALE MATTE MAT MATT MATE	NATURALE MATTE MAT MATT MATE	LUCIDO SHINY BRILLANT GLÄNZEND BRILLANTE	NATURALE MATTE MAT MATT MATE	LUCIDO SHINY BRILLANT GLÄNZEND BRILLANTE	NATURALE MATTE MAT MATT MATE	NATURALE MATTE MAT MATT MATE
	 10 mm 3/8"							
SEASHELL	727718	727662	727682	727723	727687	727728	727693	727698
SAND	727719	727663	727683	727724	727688	727729	727694	727699
FOSSIL	727720	727664	727684	727725	727689	727730	727695	727700
MUD	727721	727665	727685	727726	727690	727731	727696	727701
SHADOW	727722	727666	727686	727727	727691	727732	727697	727702

classi di utilizzo

Application Classes - Groupes d'utilisation - Anwendungsklassen - Clases de uso - Классы применения

Questa classificazione è stata elaborata in modo tale che ogni collezione consigliata in una determinata classe sia tecnicamente utilizzabile anche nelle tipologie di ambienti indicate nelle classi successive, ma non in quelle che la precedono.
Es.: un prodotto consigliato come HC è utilizzabile in tutte le altre classi, tranne IU; un prodotto consigliato come RE è utilizzabile anche in WT, ma non nelle altre classi.

Classificazione dei prodotti Florim in base alle destinazioni d'uso

Per facilitare il lavoro di progettisti e rivenditori, e le scelte del consumatore finale, Florim ha definito una classificazione delle proprie superfici in base alle diverse destinazioni d'uso.

Tale classificazione è stata elaborata tenendo conto di diversi fattori:

- 1 analisi del tipo e grado di sollecitazioni a cui le superfici sono sottoposte nei diversi ambienti di utilizzo
- 2 individuazione delle prove tecniche in grado di verificare le performance necessarie (oltre alle prove tecniche previste dalle norme in vigore sono stati inseriti ulteriori test definiti dai laboratori Florim)

Per effettuare una corretta scelta dei prodotti, si consiglia sempre di verificare la classe di appartenenza in relazione alla destinazione d'uso.

Questa classificazione ha un valore indicativo e generale: è un servizio Florim per consentire ai propri interlocutori una valutazione e selezione dei prodotti più consapevole e rapida. La scelta corretta e definitiva deve essere sempre attentamente valutata in ogni caso specifico dal professionista o dal progettista in base al contesto e alle reali condizioni d'uso del materiale (tipologia e conformazione dell'ambiente, tipo di sporco, intervalli di manutenzione, tipo di posa in opera ecc.).

E' comunque sempre indispensabile verificare la corrispondenza del materiale ai requisiti tecnici richiesti da norme o legislazioni locali.

Nota: l'ufficio tecnico e la Divisione Progetti Florim sono a disposizione di rivenditori e progettisti per fornire assistenza nella scelta del materiale più idoneo alle diverse tipologie di ambiente, soprattutto in caso di applicazioni in contesti particolari (ad es. laboratori chimici, ecc.).

This classification system has been developed so that each collection that is recommended in a certain class is also technically usable in the same types of environments as for all the recommended classes that come after it (but not for the classes that precede it).
For example: a recommended product like HC can be used in all the other classes, except for IU; a recommended product like RE can be used in the WT class, but not in the other classes.

Classification of Florim products in relation to their intended use

In order to simplify the task of architects and dealers, and aid final consumers when choosing materials, Florim has classified its coverings on the basis of their different intended uses.

This classification considers several different factors:

- 1 analysis of the types of stresses to which the coverings are subjected in their various contexts of use
- 2 specification of the technical tests needed to verify the necessary performance ratings (further tests set by the Florim laboratories have been added as well as the technical tests required by the relevant standards).

To ensure the suitability of the chosen product, the covering's class should always be checked against its intended use.

This classification is general and purely guideline: it is a Florim service designed to enable its partners and customers to assess and choose products more quickly and effectively.

The final choice must always be carefully considered by the architect or professional in every specific case, in relation to the context and real conditions of use of the material (building type and conformation, type of dirt, care intervals, installation method, etc.).

In all cases, it is essential to check that the material meets the technical requirements of local standards or legislation.

N.B.: the Florim technical department and Projects Division are at the service of dealers and architects to provide assistance in choosing the material best suited to various contexts, especially in the event of applications in unusually demanding settings (e.g. chemical laboratories, etc.).

Cette classification a été réalisée de telle sorte que chaque collection conseillée pour une classe spécifique puisse techniquement être utilisée y compris dans les environnements correspondant aux classes suivantes, mais pas à celles précédentes.

Ex. : un produit conseillé pour la classe HC peut être utilisé dans toutes les autres classes, sauf IU ; un produit conseillé pour la classe RE peut aussi être utilisé dans la classe WT, mais pas dans les autres classes.

Classement des produits Florim en fonction des domaines d'application

Pour faciliter le travail des architectes et des revendeurs et aider le consommateur final à faire son choix, Florim a classé ses surfaces en fonction des différents domaines d'application.

Ce classement a été rédigé en tenant compte de plusieurs facteurs :

- 1 analyse du type et du niveau de sollicitations auxquelles les surfaces sont exposées dans les différents lieux de pose
- 2 détermination des essais techniques capables de vérifier les performances nécessaires (outre les essais techniques prévus par les normes en vigueur, les laboratoires Florim ont introduit des épreuves supplémentaires)

Pour ne pas faire de mauvais choix, nous recommandons toujours de s'assurer que le groupe d'appartenance convient au domaine d'application.

Ce classement est donné à titre indicatif et général : avec ce service, Florim permet à ses propres interlocuteurs d'évaluer et de sélectionner les produits vite et en toute connaissance de cause.

En cas de projets spécifiques, l'opérateur professionnel ou l'architecte doit toujours examiner avec soin le choix définitif par rapport au domaine et aux conditions réelles d'application du matériau (catégorie et structure du lieu de pose, type de saleté, fréquence d'entretien, type d'application, etc.).

Toutefois, il est toujours indispensable de contrôler que le matériau satisfait aux exigences techniques imposées par les normes ou les règlements locaux.

Remarque : le bureau technique et la Division Projects Florim sont à la disposition des revendeurs et des architectes afin de les aider à choisir le matériau qui convient le mieux aux différents domaines d'application, notamment en cas de poses dans des locaux spécifiques (par ex. laboratoires chimiques, etc.).

Diese Klassifizierung wurde so erstellt, dass jede in einer bestimmten Klasse empfohlene Kollektion technisch auch in den Raumtypologien der nachfolgenden Klassen verwendbar ist, nicht aber in denen der vorherigen Klassen.
Beispiel: Ein als HC empfohlenes Produkt ist in allen anderen Klassen verwendbar, ausgenommen IU; ein als RE empfohlenes Produkt ist auch in WT verwendbar, jedoch nicht in den anderen Klassen.

Klassifizierung Florim Produkte nach Bestimmungszweck

Um die Arbeit von Planern und Händlern sowie die Wahl des Kunden zu erleichtern, führte Florim eine Klassifizierung der Oberflächen nach den verschiedenen Bestimmungszwecken ein.

Bei der Ausarbeitung dieser Klassifizierung wurden verschiedene Faktoren berücksichtigt:

- 1 Untersuchung der Art und des Grades der Belastungen, denen die Oberflächen in den verschiedenen Anwendungsbereichen ausgesetzt sind,
- 2 Feststellung der technischen Prüfungen zum Testen der erforderlichen Eigenschaften (nicht nur die durch die geltenden Bestimmungen vorgeschriebenen, sondern auch Tests der Florim Laboratorien)

Für die richtige Wahl sollte man stets vom Bestimmungszweck ausgehen und dann die Zugehörigkeitsklasse ermitteln.

Diese Klassifizierung hat einen orientativen und unverbindlichen Charakter. Es ist ein Service, den die Florim ihren Geschäftspartnern im Hinblick auf eine sichere und rasche Beurteilung und Auswahl bietet.

Die richtige und definitive Wahl erfordert stets eine sorgfältige Beurteilung durch den Fachmann oder Planer, der von Fall zu Fall die Begleitumstände und effektiven Anwendungsbedingungen prüft (Art und Beschaffenheit des Verlegeorts, Art des Schmutzes, Pflegeabstände, Art der Verlegung, usw.).

In jedem Fall muss geprüft werden, ob das Material die technischen Merkmale aufweist, die durch örtliche Bestimmungen oder Gesetzgebungen verlangt werden.

Hinweis: Das technische Büro und die Planungsabteilung von Florim stehen Händlern und Planern zur Verfügung, um sie bei der Wahl des richtigen Materials für die anwendungsspezifischen Anforderungen zu unterstützen, vor allem unter besonderen Gegebenheiten (z. B. Chemielaboratorien, usw.).

Esta clasificación se ha elaborado de manera que cada colección aconsejada en una determinada clase, se pueda utilizar técnicamente en los tipos de ambientes indicados en las clases sucesivas, pero no en las que la preceden.
P. ej.: un producto aconsejado como HC se puede utilizar en el resto de las clases, excepto IU; un producto aconsejado como RE se puede utilizar también en WT, pero no en las otras clases.

Clasificación de los productos Florim según su destinación de uso

Para facilitar el trabajo de proyectistas y revendedores y la decisión del consumidor final, Florim ha establecido una clasificación de sus superficies sobre la base de los varios usos a que puedan ir destinadas.

Dicha clasificación se ha elaborado teniendo en cuenta varios factores:

- 1 análisis del tipo y grado de esfuerzos a que las superficies van a estar sometidas en los diferentes lugares de uso;
- 2 determinación de los ensayos técnicos que hay que efectuar para comprobar el buen rendimiento necesario (además de las pruebas técnicas previstas por las normas vigentes se han introducido otros tests establecidos por los laboratorios de Florim).

Para realizar una correcta elección de los productos se aconseja verificar siempre la clase de pertenencia con respecto a la aplicación que se vaya a dar al artículo.

Esta clasificación tiene un valor orientativo y general: se trata de un servicio que Florim ofrece para que sus interlocutores puedan valorar y seleccionar los productos de manera más rápida y con mayor conocimiento de causa.

El profesional o el proyectista realizará siempre la elección correcta y definitiva con detenimiento y tomando en consideración las especificidades de cada caso sobre la base del contexto y las condiciones reales de uso del material (tipo y conformación del lugar, clase de suciedad, frecuencia de las intervenciones de mantenimiento, tipo de colocación, etc.).

En cualquier caso resulta indispensable comprobar que el material responda a las exigencias técnicas requeridas por las normas o las legislación locales.

Nota: la oficina técnica y la División de Proyectos de Florim están a disposición de revendedores y proyectistas para proporcionar asistencia en la elección del material más adecuado a los distintos tipos de lugar, sobre todo en caso de aplicaciones en contextos especiales (como, por ejemplo, laboratorios químicos, etc.).

Эта классификация была разработана таким образом, чтобы каждая коллекция, рекомендованная в определенном классе, была технически используемой даже в типах помещений, указанных в следующих классах, но не в предыдущих. Например, продукция, рекомендованная как HC, может использоваться во всех других классах, кроме IU; продукция, рекомендованная как RE может использоваться также и в классе WT, но не в других классах.

Классификация продукции Florim по эксплуатационному назначению

Для облегчения работы дизайнеров и продавцов, а также выбора конечного потребителя, Florim классифицировала свою плитку по назначению.

Эта классификация была разработана с учетом разных факторов:

- 1 анализ типа и степени воздействия, которому плитка подвергается в разных помещениях эксплуатации
- 2 определение технических испытаний, способных проверить необходимые характеристики (помимо предусмотренных действующими законами технических испытаний были добавлены дополнительные испытания, указанные лабораториями Florim)

Для правильного выбора плитки рекомендуем всегда проверять ее класс назначения.

Эта классификация носит общий, показательный характер. - это услуга, предложенная Florim своим заказчикам для того, чтобы они смогли более уверенно и быстро оценить и выбрать продукцию. Правильность окончательного выбора должен в каждом конкретном случае оценить профессиональный работник или дизайнер в зависимости от окружения и от конкретных условий эксплуатации материала (тип и форма помещения, тип загрязнения, периодичность обслуживания, тип укладки и т.д.).

Тем не менее, следует всегда проверять соответствие материала техническим условиям, требуемым местными нормами или законами.

Примечание: технический отдел и проектное отделение Divisione Progetti Florim находятся в распоряжении продавцов и дизайнеров, и готовы помочь в выборе самого подходящего материала для разных типов помещения, особенно в случае специального применения (например, химические лаборатории, и т.д.).

	Tipologia di ambiente	Type of environment	Typologie d'environnement	Art Raum	Tipo de ambiente	Тип окружающей среды
						
	Pavimentazioni industriali (magazzini, depositi, fabbriche) e arredo urbano	Industrial floors (warehouses, deposits, factories) and site amenities.	Carrelages industriels (entrepôts, dépôts, usines) et aménagement urbain.	Industrielle Bodenbeläge (Lagerhallen, Lagerplätze, Fabriken) und städtische Einrichtungen.	Pavimentos industriales (almacenes, depósitos, fábricas) y mobiliario urbano.	Промышленные полы (склады, хранилища, цеха) и городское благоустройство.
	Ambienti pubblici interni ad alto traffico come: stazioni ferroviarie, metropolitane, aeroporti, centri commerciali, musei, chiese, ospedali, banche, uffici pubblici, scuole, centri sportivi, hall di alberghi. Ambienti pubblici esterni ad alto traffico sottoposti a forti carichi statici/dinamici.	Indoor public environments subject to heavy pedestrian traffic such as: Railway stations, Underground stations, Airports, Shopping malls, Museums, Churches, Hospitals, Banks, Public Offices, Schools, Sports centres, Hotel lobbies. Outdoor public environments subject to heavy pedestrian traffic and to static/dynamic loads.	Zones intérieures de bâtiments publics avec trafic important tels que : Gares, Métros, Aéroports, Centres commerciaux, Musées, Églises, Hôpitaux, Banques, Bureaux ouverts au public, Ecoles, Centres de sport Halls d'hôtel. Zones extérieures de bâtiments publics avec trafic important et soumis à de fortes charges statiques/dynamiques.	Öffentliche Innenräume mit hoher Begehungsfrequenz, wie: Bahnhöfe, U-Bahnstationen, Flughäfen, Einkaufszentren, Museen, Kirchen, Krankenhäuser, Banken, Ämter, Schulen, Sportzentren, Empfangshallen in Hotels. Öffentliche Außenräume mit hoher Begehungsfrequenz und dichter statischer/dynamischer Last.	Ambientes públicos interiores con tránsito intenso, como: Estaciones de Ferrocarril, Subterráneos, Aeropuertos, Centros comerciales, Museos, Iglesias, Hospitales, Bancos, Oficinas públicas, Escuelas, Centros deportivos, Vestibulos de hoteles. Ambientes públicos exteriores con tránsito intenso y sometidos a fuertes cargas estáticas y dinámicas.	Интерьеры общественных объектов с высокой интенсивностью хождения, такие как: Железнодорожные вокзалы, Метрополитен, Аэропорты, Торговые комплексы, Музеи, Церкви, Больницы, Банки, Общественные офисы, Школы, Спортивные центры, Холлы гостиниц. Наружные общественные объекты с высокой интенсивностью движения, подверженные высоким статическим/динамическим нагрузкам.
	Ambienti pubblici interni a medio traffico come: ristoranti, bar, uffici, negozi, laboratori, biblioteche, sale convegni, corridoi di albergo. Ambienti pubblici esterni a medio traffico come: scale esterne, terrazze, giardini privati. Verificare le caratteristiche di scivolosità in funzione dell'ambiente di destinazione, in conformità a norme o leggi vigenti.	Indoor public environments subject to medium pedestrian traffic such as: Restaurants, Cafés, Magasins, Libraries, Convention rooms, Hotel corridors. Outdoor public environments subject to medium pedestrian traffic such as: Outdoor stairs, Terraces, Private gardens. Always check the slipperiness characteristics according to the intended environment, in conformity with applicable regulations or laws.	Zones intérieures de bâtiments publics avec trafic modéré tels que : Restaurants, Bars, Bureaux, Magasins, Bibliothèques, Salles de congrès, Couloirs d'hôtel. Zones extérieures de bâtiments publics avec trafic modéré tels que : Escalier extérieurs, Terrasses, Jardins privés. Toujours vérifier les caractéristiques de risque de glissement en fonction du local de destination conformément à la réglementation ou aux lois en vigueur.	Öffentliche Innenräume mit mittlerer Begehungsfrequenz, wie: Restaurants, Bars, Büros, Geschäfte, Bibliotheken, Kongresssäle, Hotelgänge. Öffentliche Außenräume mit mittlerer Begehungsfrequenz wie: Außentreppen, Terrassen, Privatgärten. Die Eigenschaften der Rutschsicherheit sind immer gemäß geltenden Richtlinien oder Gesetzen mit Bezug auf den Bestimmungsort zu überprüfen.	Ambientes públicos interiores con tránsito medio, como: Restaurantes, Bares, Oficinas, Tiendas, Bibliotecas, Salas de congresos, Corredores de hotel. Ambientes públicos exteriores con tránsito medio, como: Escaleras exteriores, Terrazas, Jardines privados. Verifique siempre las características de resbalamiento en función del ambiente de uso, en conformidad con las normas y leyes vigentes.	Интерьеры общественных заведений со средней интенсивностью хождения, такие как: Рестораны, Бары, Офисы, Магазины, Библиотеки, Конгресс-залы, Коридоры гостиниц. Наружные общественные заведения со средней интенсивностью хождения, такие как: Наружные лестницы, Террасы, Частные парки. Всегда проверяйте характеристики скользкости, учитывая тип помещения, в соответствии с действующими нормами и законами.
	Centri benessere Piscine SPA Palestre Spogliatoi Verificare le caratteristiche di scivolosità in funzione dell'ambiente di destinazione, in conformità a norme o leggi vigenti.	Wellness centres Swimming-pools Spas Gyms Dressing rooms Always check the slipperiness characteristics according to the intended environment, in conformity with applicable regulations or laws.	Centres de remise en forme Piscines Spas Salles de sport Vestiaires Toujours vérifier les caractéristiques de risque de glissement en fonction du local de destination conformément à la réglementation ou aux lois en vigueur.	Wellness-Centres Schwimmbäder Spas Turnhallen/Fitnesscenter Umkleideräume Die Eigenschaften der Rutschsicherheit sind immer gemäß geltenden Richtlinien oder Gesetzen mit Bezug auf den Bestimmungsort zu überprüfen.	Centros de bienestar Piscinas Spa Gimnasios Vestuarios Verifique siempre las características de resbalamiento en función del ambiente de uso, en conformidad con las normas y leyes vigentes.	Оздоровительные центры Бассейны Термальные центры Бассейны Раздевалки Всегда проверяйте характеристики скользкости, учитывая тип помещения, в соответствии с действующими нормами и законами.
	Residenziale zona giorno Residenziale zona notte Camere di albergo Bagni	Residential day area Residential night area Hotel rooms Bathrooms	Résidentiel zone jour Résidentiel zone nuit Chambres d'hôtel Salles de bains	Wohngebäude Bereich Tag Wohngebäude Bereich Nacht Hotelzimmer Badezimmer	Residencial zona día Residencial zona noche Habitaciones de hotel Baños	Гостинные Спальни Гостиничные номера Ванные
	Rivestimenti interni Rivestimenti esterni	Indoor wall tiles Outdoor wall tiles	Revêtements muraux intérieurs Revêtements muraux extérieurs	Wandverkleidungen Innenbereich Wandverkleidungen Außenbereich	Revestimientos interiores Revestimientos exteriores	Внутренняя облицовка Наружная облицовка



seashell



sand



fossil



mud



shadow

5

COLOURS